



Sambanwá

GIYA SA PAGESAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS

MISA DE AGUINALDO
IKAANOM NA ALDAW • 21 DICIEMBRE 2021 • PUTI

RITO SA PAGPOÓN

Antifona sa Paglaog

(Cf. Is 7,14; 8,10)

(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

Ngonian madatong an Kagurangnan na Kagsakop, asin ngangaranan siyang Emmanuel, huli ta an Dios-uuya-sato.

Pagpangurus asin

Pagtaong-galang (Tindog)

P — Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasalan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

Gabos — Nagkukumpisal ako sa Dios na makakamhan, asin saindo, mga tugang, ta nagkasalà ako nin makuri sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabayaan: salà ko, salà ko, makuring salà ko. Kaya nangangadyi ako ki Santa Maria, danay na Virgen, sa gabos na Angeles asin Santos, asin saindo, mga tugang, na ako ipamibi sa Kagurangnan tang Dios.

P — Maherak man lugod satô an Dios na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasalan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kagurangnan, maherak ka

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Dios sa kaitaasan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong

marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamat mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Dios, Hadeng langitnon, Dios Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Dios, Cordero kan Dios, Aki kan Ama, ika na nagpaparà kan mga kasalan kan kinaban, kaheraki kami; ika na nagpaparà kan mga kasalan kan kinaban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Ama, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Dios Ama. Amen.

Colecta

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, namimibi kami, kaheraking hinanyoga an pamibi kan saimong banwaan, tanganing an mga nag-oogma sa pagdatong kan Bogtong mong Aki sa samong laman, magkamit kan premio nin buhay na daing kasagkoran, sa pagdatong niya sa kamahalan. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasaro kan Espiritu Santo, Dios, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Awit 2, 8-14)

Pagbasa sa Libro kan mga Awit ni Solomon

Nandangog ko an boses kan sakong namomotan. Uya, siya nagdadangadang, minalukso sa mga kabukidan, nagdadalagan sa mga kabulodan. An sakong

namomotan minasabi sako: madya, sakuyang namomotan, sakuyang magayon, madya. Nakalihis na an panahon nin tiglipot asin oran. Nagbubukad na an mga burak sa dagâ, panahon na ini nin mga maogmang awit, nadadangog na an binura nin salampati. An higera nagbubunga na asin an burak nin ubas namamarong na. Kaya madya, sakuyang namomotan, sakuyang nawiwilihan, madya. Salampati ko na nagtatago sa mga gapo, sa mga kahalangkawan, pahilingan an saimong lalawgon, padangoga ako kan saimong tingog; ta an saimong tingog mahamison; asin an saimong lalawgon magayonon.

Tataramon kan Kagurangnan.

Gabos — Salamat sa Dios.

Salmo Responsorio

(Salmo 33, 2-3. 11-12. 20-21)

S — Magkurahaw sa kaogmahan, kamong mga banal mag-awit nin bâgong awit sa Kagurangnan.

1. Magpasalamat sa Kagurangnan sa tanog nin arpa. Awitan siya sa tugtog nin lira na sampolo an kwerdas, bâgong awit awiton saiya, pakusoga an tugtog; magkurahaw sa kaogmahan. (S)
2. An plano nin Kagurangnan magdadanay sagkod pa man, an kaisipan nin saiyang puso daing kasagkoran, paladan an mga banwaan na an Dios iyo an Kagurangnan banwaan na pinili niyang pamana. (S)
3. An satuyang kalag naglalaom sa Kagurangnan, siya an satong kalasag asin tabang; yaon saiya an kaogmahan nin satuyang puso, nagsasarig kita sa saiyang ngaran. (S)

Pagrokyaw

(Tindog)

(Sinambit kun dai inaawit an Alleluia)

Alleluia, alleluia, alleluia! Madya, O maliwanag na kaagahon, banaag nin daing tapos na liwanag, ilaw nin

katanosan: magbangraw ka sa mga nasa kadikloman nin kagadanan. Alleluia, alleluia, alleluia!

Evangelio

(Marcos 1, 39-59)

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — **Asin sa saimong espiritu.**

P — ✠ Pagbasa kan Evangelio susog ki San Marcos.

B — **Kamurawayan saimo, Kagurangnan.**

Pakalihis nin nagkapirang aldaw si Maria naghidali pabulod, sa sarong banwá sa Juda; naglaog sa harong ni Zacarias asin nagtaong galang ki Isabel. Pakadangog ni Isabel kan taong galang ni Maria, an aki sa saiyang tulak naghira. Napanô kan Espiritu Santo, si Isabel nagsabi sa makusog na tingog: Paladan ka sa mga babae gabos asin man paladan an bunga kan saimong tulak. Siisay ako na pagsungkoon kan ina nin sakong Kagurangnan? Pakadangog ko kan saimong taong-galang, an aki sa sakuyang tulak naghira sa kaogmahan. Paladan ka na nagtubod huli ta mauutob an sinabi saimo nin Kagurangnan.

P — Marahay na Baretá kan Kagurangnan.

B — **Pag-omaw saimo Cristo.**

Homilia (Tukaw)

Pamibi nin Banwaan

P — O Dios na makakamham ipinadara mo an Saimong bogtong na Aki tanganing buksan an pintuan nin kamurawayan. Lugod samong makamtan an Diosnon na biyaya orog na idtong para sa kaligtasan kan mga nagtitios asin nasa bilangoan. Sa lambang pag-arang an satong simbag:

S — **Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.**

1. Para sa Santo Papa, mga obispo asin gabos na mga padi, na logod danay nindang ipamibi asin rangahon an mga nagtitios asin an mga tugang niatong nasa bilangoan na binabawian nin katalingkas. Ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Para sa gabos na lideres sa bilog na kinaban, tanganing

ipadagos an pagsaksi asin pagsunod sa dalan nin justicia asin katanosan. Ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

3. Para sa gabos na nabibilanggo, orog nang gayo idtong nabibilanggo sa kasalan, tanganing sinda gabos matawan nin kaligtasan. Ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

4. Para sa gabos na nagbabaklay sa dalan nin kabanalan, tanganing magdanay lugod na mabuhay sa gracia asin katoninongan. Ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

P — O Dios, ilinigtas mo kami sa pagkabilanggo asin kapangyarihan nin kasalan. Daraha man lugod kami pasiring sa saimong daing kasagkoran na Kahadean. Ini hinahagad mi huli ki Cristo na samong Kagurangnan.

B — **Amen.**

LITURGIA KAN EUCHARISTIA

Pagdolot (Tukaw)

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan dagâ asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

B — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kalag.

B — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang: tanganing an sako asin an saindong atang maako man lugod kan Dios Amang makakamhan.

B — **Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.**

Pamibi sa mga Dolot

P — Kagurangnan, paki-akoa an mga atang kan saimong

Simbahan, na maheherakon mong tinawan nin mga idodolot, asin sa kapangyarihan mo, himoang makadara ini sa misterio kan samong kaligtasan. Huli ki Cristo na samong Kagurangnan.

B — **Amen.**

Prefacio II sa Adviento

Paghalat sa duwang pagdatong ni Cristo

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — **Asin sa saimong Espiritu.**

P — litaas an mga puso.

B — **Initaas mi na sa Kagurangnan.**

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Dios.

B — **Maninigo asin Dapat.**

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangnan, banal na Ama, Dios na makakamhan na daing kasagkoran huli ki Cristo samong Kagurangnan:

Ihinarubay siya sa hula kan gabos na profeta, dinara sa popônan kan Inang Virgen sa dai masabing pagkamoot, ipinahayag ni Juan an saiyang pag-abot asin itinukdo kan siya yaon na.

Ipinapasabong niya samo na maogmang mag-andam para sa misterio kan saiyang pagkamundag tanganing maabtan kaming nagpupuka sa pamibi asin nag-oogma sa saiyang kaomawan.

Kaya kaiba kan mga Angeles asin Arcangeles, kaiba kan mga Tronos asin Dominaciones, asin kaiba kan gabos na langitnon na hukbô, nag-aawit kami kan himno kan saimong kamurawayan, daing tapos na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Dios ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosana sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosanna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — **An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

P — Huli saiya, asin kaiba niya, asin sa saiya, saimo Dios Amang makakamhan kasarô kan Espiritu Santo, an gabos na kagalangan asin kamurawayan, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (*Tindog*)

P — Natukdoan kan mga nakakaligtas na tugon, asin pinatood kan diosnon na kaugalian, nangangahas kitang magsabi:

Gabos — Ama niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos na maraot, namimibi kami Kagurangnan; warasan sa mga aldaw niamo an katoninongan, tanganing kaming natabangan kan saimong pagkaherak magin danay na talingkas sa kasâlan asin man ligtas sa gabos na kapurisawan: mantang kami naghahalat kan maogmang paglaom asin pagdatong kang samong Paraligtas na si Jesu Cristo.

B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.

P — Jesu Cristong Kagurangnan, ika na nagsabi sa saimong mga Apostoles: Katoninongan iwinawalat ko saimo, an sakong katoninongan itinatao ko saimo: hare paghilinga an samong mga kasâlan, kundi an pagtubod kan saimong Simbahan; asin papagkanigoa na siya mapatoninong asin magkaboronyog susog sa saimong kabotan. Ika na nabubuhay asin naghahade sa kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan kan Kagurangnan danay na mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

Cordero

B — Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: tawi kami nin katoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunyon (*Luhod*)

P — Uya an Cordero kan Dios, uya an nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban. Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

Gabos — Kagurangnan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunyon

(*Cf. Lc 1,45*)

(*Sinasambit kun mayong Awit sa Comunyon*)

Paladan ka na nagtubod, ta maootob an mga sinabi saimo kan Kagurangnan.

Pamibi Pakacomunyon (*Tindog*)

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, an pakisumaro sa diosnon na misterio magin danay na kalasag sa saimong banwaan, tanganing sa lindong nin bilog na kaimbodaan kan saimong kamahalan, mag-ako nin gabos na kaligtasan sa isip asin hawak. Huli ki Cristo na samong Kagurangnan.

P — Amen.

Salve Regina

Gabos — Salve, Regina, mater misericordiae; vita, dulcedo et spes nostra, salve. Ad te clamamus exsules filii Hevae. Ad te suspiramus gementes et flentes in hac lacrimarum valle. Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte. Et Iesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exsilium ostende. O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

P — Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix.

B — Ut digni efficamur promissionibus Christi.

P — Oremus, Omnipotens sempiternus Deus, qui gloriosae Virginis Matris Mariae corpus et animam, ut dignum Filii tui habitaculum effici mereretur, Spiritu Sancto cooperante, praeparasti, da, ut cuius commemoratione laetamur; eius pia intercessione, ab instantibus malis et a morte perpetua liberemur. Per Christum Dominum nostrum.

P — Amen.

RITO SA PAGTAPOS

Solemng Bendicion

Santa Mariang Virgen

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Iduko an saimong mga payo asin maghagad nin bendicion sa mahal na Dios.

An namundag ki Virgen Maria, an Aki nin Dios, nagtubos sa katawohan papagyamanon niya kamo kan saiyang mga balaog.

B — Amen.

P — Inako nindo an kagtao nin buhay huli ki Maria, magdanay kamong maogma sa saiyang mamomoton na pangataman.

B — Amen.

P — Napadigdi kamo sa pag-ogma sa kafiastian ni Maria, mapanô kamo kan kaogmahan kan Espiritu asin kan mga balaog sa saimong eeroan na daing sagkod.

B — Amen.

P — Bendicionan man lugod kamo kan Dios na makakamhan: an Ama, asin an Aki, ✠ asin an Espiritu Santo.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Dios.

